

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 oktober 2008

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijke Wetboek
voor wat betreft de verhaalbaarheid van de
erelonen en de kosten verbonden aan de
bijstand van een advocaat**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijke Wetboek
voor wat betreft de verhaalbaarheid van de
erelonen en de kosten verbonden aan de
bijstand van een advocaat**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Marie-Christine MARGHEM**

INHOUD

I. Toelichtingen.....	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	9

Voorgaande documenten:

Doc 52 0930/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van mevrouw Schryvers en de heer Terwingen.
002 en 003 : Amendementen.
Zie ook:
005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 52 1049/ (2007/2008):

001: Wetsvoorstel van de heer Landuyt.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 octobre 2008

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire en
ce qui concerne la répétibilité
des honoraires et
des frais d'avocat**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire en
ce qui concerne la répétibilité
des honoraires et
des frais d'avocat**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
MME. **Marie-Christine MARGHEM**

SOMMAIRE

I. Exposés	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles et votes	9

Documents précédents:

Doc 52 0930/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de Mme Schryvers et M. Terwingen.
002 et 003 : Amendements.
Voir aussi:
005: Texte adopté par la commission.

Doc 52 1049/ (2007/2008):

001: Proposition de loi de M. Landuyt.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport:**

Voorzitter/Président: Mia De Schamphelaere

A. — Vaste leden/Membres titulaires:

CD&V: Mia De Schamphelaere, Katrien Schryvers,
Raf Terwingen
MR: Olivier Hamal, Olivier Maingain,
Marie-Christine Marghem
PS: Valérie Déom, Thierry Giet, André Perpète
Open Vld: Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter
VB: Bart Laeremans, Bert Schoofs
sp.a+VI.Pro: Renaat Landuyt, Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen!: Stefaan Van Hecke
cdH: Clotilde Nyssens

B. — Plaatsvervangers/Membres suppléants:

Sonja Becq, Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans,
Liesbeth Van der Auwera
David Clarinval, Denis Ducarme, Carine Lecomte, Florence Reuter
Claude Eerdeken, Karine Lalieux, N., N.
Herman De Croo, Bart Somers, Bruno Steegen
Alexandra Colen, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens
Maya Detiège, Bruno Tobback, Ludwig Vandenhove
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Josy Arens, Joseph George

Niet stemgerechtigd lid/Membre sans voix délibérative:

N-VA: Els De Rammelaere

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties :</i>			<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer		DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden		QRVA :	Questions et Réponses écrites	
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)		CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)		CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)		CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN :	Plenum		PLEN :	Séance plénière	
COM :	Commissievergadering		COM :	Réunion de commission	
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)		MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMENS EN HEREN,

Uw commissie heeft deze samengevoegde wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 9 juli, 7 en 22 oktober 2008.

I. — TOELICHTINGEN

A. Toelichting van de heer Raf Terwingen, mede-indiener van het wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek voor wat betreft de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (DOC 52 0930/001)

De heer Raf Terwingen (CD&V) verduidelijkt dat er momenteel tegengestelde standpunten bestaan over de vermindering of de vermeerdering van de rechtsplegingsvergoeding door de rechter. Daarom heeft mevrouw Katrien Schryvers het initiatief genomen om dit wetsvoorstel in te dienen teneinde duidelijk te bepalen dat de hoven en rechtbanken bevoegd zijn om zowel op eigen initiatief als op verzoek van de belanghebbende partij over te gaan tot een vermindering of vermeerdering van de rechtsplegingsvergoeding.

B. Toelichting van de heer Renaat Landuyt, indiener van het wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek voor wat betreft de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (DOC 52 1049/001)

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) legt uit dat de wijziging van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek bij de wet van 21 april 2007 de bedoeling had om aan de winnende partij minstens een deel van zijn advocatenkosten te laten terugbetalen door de verliezende partij.

Het was zeker niet de intentie om de toegang tot het recht sociaal te bemoeilijken. Integendeel, de rechtsplegingsvergoedingen zouden de redelijke advocatenkosten moeten benaderen.

In de praktijk zijn er evenwel al snel een paar onrechtvaardigheden opgedoken:

- een persoon die zichzelf verdedigt, weet niet (steeds) dat hij uitdrukkelijk de vermindering van de rechtsplegingsvergoeding moet vragen als hiervoor de wettelijk bepaalde argumenten voorhanden zijn. Hoewel de rechter dit volgens de letter van de wet kan 'zien' gebeuren, mag hij niet zelf, zonder vraag van de betrokkene, beslissen tot herleiding van het bedrag. De indiener is dan ook van oordeel dat het aangewezen is om de wet aan te passen aan de juiste (sociale) geest.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions de loi jointes au cours de ses réunions des 9 juillet, 7 et 22 octobre 2008.

I. — EXPOSÉS

A. Exposé de M. Raf Terwingen, coauteur de la proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (DOC 52 0930/001)

M. Raf Terwingen (CD&V) précise que les points de vue sont actuellement opposés en ce qui concerne la réduction ou la majoration de l'indemnité de procédure par le juge. C'est pourquoi Mme Katrien Schryvers a pris l'initiative de déposer la proposition de loi à l'examen afin de disposer clairement que les cours et tribunaux sont compétents pour procéder, d'initiative ou à la demande de la partie intéressée, à une réduction ou à une majoration de l'indemnité de procédure.

B. Exposé de M. Renaat Landuyt, auteur de la proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (DOC 52 1049/001)

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) explique que la modification apportée à l'article 1022 du Code judiciaire par la loi du 21 avril 2007 avait pour but de faire supporter par la partie succombante au moins une partie des frais d'avocats de la partie gagnante.

L'objectif n'était certainement pas de rendre l'accès au droit socialement plus difficile. Au contraire, les indemnités de procédure devraient correspondre à des frais d'avocats raisonnables.

Dans la pratique, un certain nombre d'injustices sont néanmoins rapidement apparues:

- une personne qui assure elle-même sa défense ne sait pas (toujours) qu'elle doit veiller à demander expressément une réduction de l'indemnité de procédure si les arguments légaux prévus existent. Même si le juge, selon la lettre de la loi, peut 'voir' les choses se produire, il ne peut, sans la demande de la partie intéressée, décider lui-même de réduire le montant de l'indemnité de procédure. C'est pourquoi l'auteur estime qu'il est préférable d'adapter la lettre de la loi à l'esprit (social) approprié.

– een persoon die niet naar de rechtbank komt en die dus bij verstek veroordeeld wordt, wordt overeenkomstig het koninklijk besluit veroordeeld tot het minimum. Wie daarentegen verschijnt op de zitting, betaalt onmiddellijk meer rechtsplegingsvergoeding. Bij niet betwisting heeft men er dus alle belang bij om verstek te laten.

Indien men echter afbetalingstermijnen wil verkrijgen en men hiervoor naar de rechtbank komt, moet men meer rechtsplegingsvergoeding betalen, aangezien het gewone tarief van toepassing is. Wanneer de vordering niet betwist wordt, wordt daarom voorgesteld om de rechtsplegingsvergoeding tot het minimum te herleiden. Artikel 6 van het koninklijk besluit wordt aldus in het wetsvoorstel overgenomen en aangevuld.

– meestal is het bedrag van de vordering het uitgangspunt voor de rechtsplegingsvergoeding. Iemand die teveel vraagt maar toch een bedrag toegekend krijgt, krijgt een rechtsplegingsvergoeding berekend op zijn oorspronkelijke (overdreven) vordering.

Ook dit is niet rechtvaardig. In verhouding tot de afwijzing zou ook de rechtsplegingsvergoeding moeten worden herleid.

Vandaar dat het aangewezen is om in de wet uitdrukkelijk te bepalen dat de rechtsplegingsvergoeding wordt berekend volgens het toegekende bedrag.

Deze drie toestanden komen het meest voor en zouden volgens de indiener dringend aangepast moeten worden.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) vestigt de aandacht van de leden erop dat er rechtsleer is ontstaan die erop gericht is om de wet te gebruiken in het voordeel van de advocaat.

Het lid verwijst naar de praktijk van de jeugdrechtbank te Brugge, waarbij in het geval dat één advocaat voor verschillende partijen optreedt, de rechter beslist dat er slechts één rechtsplegingsvergoeding wordt toegekend, die verdeeld wordt onder de verschillende partijen. De politierechtbanken in Brugge hanteren daarentegen, onder invloed van een creatieve advocaat, de praktijk om per vordering, dus niet per advocaat, een rechtsplegingsvergoeding toe te kennen, wat nooit de bedoeling was van de wetgever. Om hiertegen in te gaan, is eigenlijk geen wetwijziging nodig, de basisgedachte van de wet is immers duidelijk. Het is evenwel aangewezen om dit

– une personne qui ne se rend pas au tribunal et qui est dès lors condamnée par défaut est, conformément à l'arrêt royal, condamnée au paiement de l'indemnité minimale. Par contre, celle qui comparaît paiera d'emblée une indemnité de procédure plus élevée. En cas de non-contestation, on a donc intérêt à se faire juger par défaut.

Toutefois, si l'on souhaite obtenir des délais de paiement et que l'on se rend au tribunal à cet effet, on devra payer une indemnité de procédure plus élevée, étant donné que c'est le tarif normal qui est d'application. Lorsque la demande n'est pas contestée, il est dès lors proposé de réduire l'indemnité de procédure au minimum. L'article 6 de l'arrêt royal est donc repris et complété dans la proposition de loi.

– le montant de la demande constitue généralement la base de calcul de l'indemnité de procédure. La partie qui réclame un montant excessif mais qui se voit néanmoins accorder un montant obtient une indemnité de procédure calculée sur sa demande initiale (excessive), ce qui est également injuste.

L'indemnité de procédure devrait également être réduite proportionnellement au montant refusé.

Il serait dès lors préférable de mentionner explicitement dans la loi que l'indemnité de procédure est calculée en fonction du montant octroyé.

Il s'agit des trois situations les plus fréquentes qu'il conviendrait, selon l'auteur, d'adapter d'urgence.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) attire l'attention des membres sur le fait qu'une doctrine s'est développée en faveur de l'application de la loi à l'avantage de l'avocat.

Le membre renvoie à la pratique du Tribunal de la jeunesse de Bruges où, lorsqu'un seul avocat représente plusieurs parties, le juge décide qu'une seule indemnité de procédure est octroyée, indemnité qui est répartie entre les différentes parties. En revanche, sous l'influence d'un avocat imaginaire, les tribunaux de police de Bruges attribuent en pratique une indemnité de procédure par demande, et donc pas par avocat, ce qui n'a jamais été l'intention du législateur. Il n'est, au fond, pas nécessaire de modifier la loi pour y remédier. L'idée à la base de la loi est en effet claire. Il convient cependant d'encore la répéter clairement. Toutefois, si

nog eens duidelijk te herhalen. Indien deze praktijk zich echter algemeen zou verspreiden, zal de invoeging in de wet van een duidelijke, verklarende bepaling hieromtrent zich toch opdringen.

Het onderscheid tussen verstek en niet-betwiste vordering dat in de wet wordt gemaakt, dient ook te worden opgeheven.

De spreker ondersteunt het initiatief van de indieners van het wetsvoorstel DOC 52 0930/001, doch benadrukt dat zijn wetsvoorstel nog twee andere negatieve effecten van de wet van 21 april 2007 viseert.

De heer Bert Schoofs (VB) begrijpt de bekommernissen van de indieners van de wetsvoorstellen om de asociale gevolgen van de wet van 21 april 2007 weg te werken.

Hij is ook van oordeel dat de versteklatende partijen geenszins beloond mogen worden.

Het lid is er evenwel niet van overtuigd dat het wetsvoorstel van de heer Landuyt een afdoende antwoord biedt. Het lid acht het dan ook aangewezen om hierover de advocaten en de magistraten te horen.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) merkt op dat de minister een globale evaluatie van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, heeft aangekondigd. Zij benadrukt dat er op het terrein zekere verwachtingen hierover bestaan.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) stipt aan dat er een onderscheid moet worden gemaakt tussen enerzijds artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek en anderzijds het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 tot vaststelling van het tarief van de rechtsplegingsvergoeding bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek en tot vaststelling van de datum van inwerking-treding van de artikelen 1 tot 13 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van de advocaat.

Wat het wetsvoorstel nr. 1049/001 betreft, heeft alleen het eerste luik ervan betrekking op artikel 1022. De overige aspecten gaan over het koninklijk besluit.

Het lid vestigt de aandacht erop dat er nog tal van andere problemen en onduidelijkheden zijn met betrekking tot de toepassing van dit koninklijk besluit.

Teneinde te komen tot uniforme en coherente regelgeving is het aangewezen de uitspraken van het Grondwettelijk Hof over deze aangelegenheid af te wachten,

cette pratique se généralise, il faudra insérer dans la loi une disposition explicative claire à ce sujet.

Il convient également de supprimer la distinction établie par la loi entre le défaut et la demande non contestée.

L'intervenant soutient l'initiative des auteurs de la proposition de loi DOC 52 0930/001 mais souligne que sa proposition de loi vise encore deux autres effets négatifs de la loi du 21 avril 2007.

M. Bert Schoofs (VB) comprend le souci des auteurs des propositions de loi d'éliminer les conséquences asociales de la loi du 21 avril 2007.

Il estime également que les parties défaillantes ne peuvent aucunement être récompensées.

Le membre n'est toutefois pas convaincu que la proposition de loi de M. Landuyt apporte une réponse suffisante. Le membre estime dès lors qu'il est souhaitable d'entendre les avocats et les magistrats à ce sujet.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) fait observer que le ministre a annoncé une évaluation globale de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat. Elle souligne que certaines attentes se sont manifestées à cet égard sur le terrain.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) souligne qu'il faut faire une distinction entre, d'une part, l'article 1022 du Code judiciaire et, d'autre part, l'arrêté royal du 26 octobre 2007 fixant le tarif des indemnités de procédure visées à l'article 1022 du Code judiciaire et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 13 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat.

Pour ce qui concerne la proposition de loi n° 1049/001, seul son premier volet se rapporte à l'article 1022. Les autres aspects concernent l'arrêté royal.

La membre attire l'attention sur le fait qu'il y a encore beaucoup d'autres problèmes et d'imprécisions en ce qui concerne l'application de cet arrêté royal.

Pour uniformiser la réglementation et la rendre cohérente, il est indiqué d'attendre les décisions de la Cour constitutionnelle sur cette matière plutôt que d'en régler

eerder dan om nu reeds aspecten bij wet te regelen die eigenlijk bij koninklijk besluit werden geregeld.

Wat artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek betreft, dringt een wetgevend optreden zich op. Zij stelt evenwel vast dat de wetsvoorstellen wel meer regelen dan de partijen vragen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) benadrukt dat men niet mag vergeten dat het aan de partijen is om te beslissen welke elementen zij aan de rechter wensen voor te leggen.

Indien de interpretatie klopt, gaat het er voor de rechter louter om, de partijen die niet hebben gediscussieerd over de kwestie van de verhoging of verlaging van de basisvergoeding, ertoe aan te zetten die discussie alsnog te voeren. Hij zal dus rekening moeten houden met de verzoeken van deze en gene, en mag niet «*ultra petita*» beslissen door meer toe te kennen dan wat elk een vraagt, door de vergoeding te beperken tot minder dan wat de verliezende partij aanvaardt te betalen of door de vergoeding op te trekken tot boven hetgeen de winnende partij bepleit.

Toch verdient de vraag te worden gesteld of een dergelijk wetgevend initiatief wel nodig is.

Is artikel 774 van het Gerechtelijk Wetboek, op grond waarvan de rechter de debatten mag heropenen dan geen toereikend instrument? Biedt een dergelijk verzoek enige meerwaarde ten opzichte van artikel 774 van het Gerechtelijk Wetboek?

Meer in het algemeen kan worden gesteld dat het een erg recente wet betreft. Nadat de wet enige tijd is toegepast, zou ze moeten worden geëvalueerd.

Op een gegeven ogenblik was sprake van een werkgroep die de minister had opgericht om moeilijkheden met de toepassing van die wet te evalueren en te onderzoeken: hoe staat het met de werkzaamheden van die werkgroep? Zal een verslag ter beschikking worden gesteld?

De vertegenwoordiger van de minister merkt op dat het voorstel werd gedaan om de rechter ambtshalve toe te laten om de rechtsplegingsvergoeding te verhogen of te verlagen. Dit gaat evenwel in tegen de rechten van verdediging en het principe van het tegensprekelijk debat.

Billijkheidshalve moet de rechter de partijen evenwel kunnen ondervragen zodat zij een standpunt over een mogelijke afwijking van het basisbedrag van de rechtsplegingsvergoeding kunnen innemen. De toekenning van een dergelijk vraagrecht aan de rechter in dit verband,

dès à présent par voie législative des aspects qui ont en fait été réglés par arrêté royal.

Pour ce qui concerne l'article 1022 du Code judiciaire, une intervention législative s'impose. L'intervenante constate toutefois que les propositions de loi règlent davantage que ce qui est demandé par les parties.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) souligne que l'on ne doit pas oublier que c'est aux parties qu'il incombe de décider quels sont les éléments qu'elles souhaitent soumettre au juge.

Si on comprend bien, il s'agit uniquement pour le juge qui constate que les parties n'ont pas débattus de la question de la majoration ou diminution de l'indemnité de base, de les amener à en débattre. Il devra donc tenir compte des demandes des uns et des autres et ne pourra statuer «*ultra petita*», en accordant plus que ce que chacun demande, soit en modérant l'indemnité en dessous de ce que la partie perdante accepte de payer, soit en majorant l'indemnité de procédure au-delà de ce que la partie gagnante postule.

La question de la nécessité d'une telle intervention législative mérite toutefois d'être posée.

L'article 774 du Code judiciaire permettant au juge de rouvrir les débats n'est-il pas un outil suffisant? Une telle interpellation avant la clôture des débats présente-t-elle une plus value par rapport à l'article 774 du Code Judiciaire?

De manière plus large, il s'agit d'une loi très récente. Une évaluation efficace devrait avoir lieu après un certain temps d'application.

À un moment donné, il avait été question d'un groupe de travail mis en place par le ministre pour évaluer et examiner les problèmes d'application de cette loi: qu'en est-il des travaux de ce groupe de travail? Un rapport sera-t-il disponible?

Le représentant du ministre fait observer qu'il a été proposé d'autoriser d'office le juge à majorer ou à réduire l'indemnité de procédure. Cette mesure serait toutefois contraire aux droits de la défense et au principe du débat contradictoire.

Pour des raisons d'équité, le juge doit toutefois pouvoir interpellier les parties afin qu'elles prennent position sur la possibilité de s'écarter du montant de base de l'indemnité de procédure. L'attribution d'un tel droit au juge s'inscrit dans le prolongement des développements

sluit aan bij de ontwikkelingen die momenteel opgang maken over de rol van de «actieve rechter». De regering meent dat dit vraagrecht binnen een vastomlijnd kader moet plaatsvinden. De voorspelbaarheid maakt een belangrijk element uit van de regeling inzake de rechtsplegingsvergoeding. De rechter moet zich derhalve houden aan de door de Koning bepaalde minimum- en maximumgrenzen, alsook aan de in artikel 1022, lid 3, van het Gerechtelijk Wetboek vermelde criteria.

De invoering van dit initiatiefrecht voor de rechter sluit aan bij het standpunt van de vorige minister van Justitie, tijdens de bespreking van deze wet.

De regering dient daarom het amendement nr. 1 in dat rekening houdt met het principe van de verdediging, met name het beginsel van tegenspraak, en het beschikingsbeginsel. (DOC 52 0930/002).

De vertegenwoordiger van de minister wijst erop dat dit amendement ontstaan is na bespreking van de werkgroep, waarvan vertegenwoordigers van de OVB en de OBFSG deel uitmaken, die de wet van 21 april 2007 evalueert. De OBFSG gaat met dit amendement akkoord. De OVB is niet tegen de inhoud van het amendement doch is van mening dat gewacht dient te worden op de arresten van het Grondwettelijk Hof vooraleer enige wijziging kan worden aangebracht.

Over de door de heer Landuyt naar voren gebrachte voorstellen tot wijziging. Het aspect van de niet-betwiste vordering is een element dat in artikel 6 van het koninklijk besluit is opgenomen.

De vertegenwoordiger stipt aan dat de versteklatende partij niet om een wijziging van de rechtsplegingsvergoeding kan vragen, terwijl de ter zitting aanwezige partij dit wel kan overeenkomstig artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, ook wanneer er geen betwisting is van het bedrag van de vordering. Uit de rechtspraak blijkt dat wanneer er geen betwisting is over het bedrag, de rechter, op vraag van de partijen, een verlaging van de rechtsplegingsvergoeding toekent (zie bijvoorbeeld de vonnissen van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 16 januari 2008 en van 13 februari 2008).

Wat het voorstel van de heer Landuyt betreft om de rechtsplegingsvergoeding te baseren op het toegekende bedrag en niet op het gevorderde bedrag, antwoordt de vertegenwoordiger dat aldus geen rekening wordt gehouden met de inzet van de procedure. Het resultaat van een rechtzaak weerspiegelt immers niet noodzakelijk de inzet ervan. Uit de voorbereidende werkzaamheden is duidelijk naar voren gekomen dat het voorspelbaarheidsbeginsel een essentieel element uitmaakt van

que connaît actuellement l'office du «juge actif». Le gouvernement estime que ce pouvoir d'interpellation doit demeurer cadré. La prévisibilité constitue un élément important de la réglementation relative à l'indemnité de procédure. Le juge devra donc s'en tenir aux montants minima et maxima fixés par le Roi et aux critères mentionnés à l'article 1022, alinéa 3, du Code judiciaire.

L'instauration de ce pouvoir d'initiative pour le juge se situe dans le droit fil du point de vue de l'ancien ministre de la Justice que ce dernier avait exprimé lors de la discussion de cette loi.

C'est pourquoi le gouvernement présente un amendement (n°1 – DOC 52 0930/002) qui tient compte du principe de la défense, en particulier le principe du contradictoire et le principe dispositif.

Le représentant du ministre indique que cet amendement est le fruit d'une discussion au sein du groupe de travail qui est composé de représentants de l'OBFSG et de l'OVB et qui évalue la loi du 21 avril 2007. L'OBFSG marque son accord sur cet amendement. L'OVB n'est pas opposé au contenu de l'amendement mais estime qu'il faut attendre les arrêts de la Cour constitutionnelle avant d'apporter la moindre modification.

En ce qui concerne les propositions de modification avancées par M. Landuyt, l'aspect de la demande non contestée est prévu à l'article 6 de l'arrêt royal.

Le représentant souligne que la partie défaillante ne peut demander de modification de l'indemnité de procédure, contrairement à la partie présente à l'audience qui peut la demander conformément à l'article 1022 du Code judiciaire, même lorsqu'il n'y a pas de contestation du montant de la demande. Il ressort de la jurisprudence que lorsqu'il n'y a pas de contestation concernant le montant, le juge accorde, à la demande des parties, une réduction de l'indemnité de procédure (voir, par exemple, les jugements du tribunal de commerce de Turnhout des 16 janvier 2008 et 13 février 2008).

En ce qui concerne la proposition de M. Landuyt de déterminer l'indemnité de procédure en fonction du montant octroyé et pas du montant demandé, le représentant répond qu'on ne tiendrait pas compte, dans ce cas, de l'enjeu de la procédure. En effet, le résultat d'une procédure judiciaire ne reflète pas nécessairement son enjeu. Il ressort clairement des travaux préparatoires que le principe de prévisibilité constitue un élément essentiel de la réglementation. Les parties doivent en

de regeling. De partijen moeten immers beschermd worden tegen elk risico van willekeurige beoordeling. Daarenboven zou het aanleiding kunnen geven tot gerechtelijke achterstand aangezien de partijen pas kunnen concluderen eenmaal ze weten wat de rechter over de vordering heeft beslist.

De spreker is van mening dat artikel 1022, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, namelijk het kennelijk onredelijk karakter van de situatie, tegemoet komt aan de bekommernis van de heer Landuyt.

Zowel de advocatuur als de magistratuur moeten vertrouwd geraken met deze regeling. De werkgroep is dan ook van oordeel dat niet overhaast te werk mag worden gegaan. Er dienen eerst een aantal zaken, die eigenlijk duidelijk in de wettekst staan maar waarover divergerende rechtsleer bestaat, te worden uitgeklaard door de rechtspraak enerzijds en door de wetgever anderzijds. De minister opteert voor een globale benadering van zowel de wet als het koninklijk besluit.

De werkgroep heeft al 4 vergaderingen gehouden. Hun conclusie is dat behalve het regeringsamendement nr. 1, dat een punt betreft dat tijdens de bespreking van de wet tijdens de vorige legislatuur niet uitgebreid werd besproken, het aangewezen is om de arresten van het Grondwettelijk Hof af te wachten.

*
* *

De heer Bert Schoofs (VB) stelt vast dat alhoewel de Orde van Vlaamse Balies het regeringsamendement nr. 1 onderschrijft, zij ervoor pleit om niet wetgevend in te grijpen voor de uitspraken van het Grondwettelijk Hof.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) benadrukt dat in de hiërarchie van de wetgeving, de wetgever boven diegene die koninklijke besluiten uitvaardigt, staat.

Artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de bevoegdheden van de Koning. Er werden evenwel ook principes vastgelegd. Men zou dan ook de vraag kunnen opwerpen of het gemaakte onderscheid tussen de procedures bij verstek en deze op tegenspraak wel geregeld kan worden bij koninklijk besluit.

Het is ook niet verboden dat de wetgever de door de uitvoerende macht gehanteerde criteria in deze beter zou omschrijven.

Het lid herinnert eraan dat hij tijdens de vorige legislatuur deel uitmaakte van de regering. Het voorspelbaarheidsprincipe in deze is toen nooit aan bod gekomen.

effet être protégées contre tout risque arbitraire. De plus, cela pourrait donner lieu à un arriéré judiciaire, étant donné que les parties ne pourraient conclure qu'une fois qu'elles connaissent la décision du juge concernant la demande.

L'orateur estime que l'article 1022, alinéa 4, du Code judiciaire, à savoir le caractère manifestement déraisonnable de la situation, répond à la préoccupation de M. Landuyt.

Tant les avocats que les magistrats doivent se familiariser avec cette réglementation. Le groupe de travail estime dès lors qu'il ne faut pas agir dans la précipitation. Il convient d'abord que la jurisprudence, d'une part, et le législateur, d'autre part, clarifient une série d'éléments, qui figurent en fait clairement dans le texte de la loi mais à propos desquels il existe une doctrine divergente. Le ministre opte pour une approche globale tant de la loi que de l'arrêté royal.

Le groupe de travail s'est déjà réuni quatre fois. Sa conclusion est que, sauf en ce qui concerne l'amendement n° 1 du gouvernement, qui a trait à un point qui n'a pas été discuté de manière approfondie lors de l'examen de la loi au cours de la législature précédente, il s'indique d'attendre les arrêts de la Cour constitutionnelle.

*
* *

M. Bert Schoofs (VB) constate que, même s'il souscrit à l'amendement n° 1 du gouvernement, l'*Orde van Vlaamse Balies* insiste pour que l'on ne légifère pas avant de connaître les décisions de la Cour constitutionnelle.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) souligne que, dans la hiérarchie de la législation, le législateur se trouve au-dessus de celui qui promulgue les arrêtés royaux.

L'article 1022 du Code judiciaire définit les pouvoirs du Roi. Cependant, des principes ont également été fixés. On pourrait dès lors se demander si la distinction établie entre les procédures par défaut et les procédures contradictoires peut bien être réglée par arrêté royal.

Rien n'empêche non plus le législateur de mieux définir, en l'espèce, les critères appliqués par le pouvoir exécutif.

Le membre rappelle qu'il faisait partie du gouvernement sous la législature précédente et indique que le principe de prévisibilité n'a jamais été évoqué à cette époque.

Wat het *ultra petita* principe betreft. Dit principe impliceert dat de rechter niet meer mag geven dan gevraagd wordt. Hier gaat het evenwel over de vraag of de rechter minder mag geven dan gevraagd. Sommige rechters twijfelen hieraan.

Hij kan zich aansluiten bij het wetvoorstel van mevrouw Katrien Schryvers en Raf Terwingen. Hij meent evenwel dat het regeringsamendement de deur opnieuw dicht doet.

Het amendement stelt immers dat als een partij verzoekt om de rechtsplegingsvergoeding te verlagen, de rechter dit mag doen nadat hij het initiatief heeft genomen om de partijen daarover te ondervragen. Het wetsvoorstel van mevrouw Katrien Schryvers en Raf Terwingen stelde evenwel dat de rechter ambtshalve kan opwerpen dat hij dit ter discussie wil leggen. Het regeringsamendement doet aldus een stap terug.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1.

Over dit artikel worden geen bemerkingen gemaakt.

Het artikel wordt eenparig genomen.

Art. 2.

Dit artikel wijzigt artikel 1022, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

De regering dient amendement nr. 1 in tot vervanging van het artikel. (DOC 52 0930/002)

Daar de toekenning van een ambtshalve bevoegdheid voor de rechter strijdig is met de rechten van verdediging en het tegensprekelijk debat, voorziet het amendement in een ondervragingsrecht van de rechter.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) stemt in met het feit dat aan de rechter een vraagrecht wordt toegekend. Zij is evenwel van oordeel dat de Franse tekst van het amendement niet duidelijk is.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) merkt op dat het amendement tegemoetkomt aan de rol van de actieve rechter. Zij stemt er dan ook mee in.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) stelt vast dat de regering bij wege van haar amendement nr. 1 aandringt op een tegensprekelijk debat. Dit is logisch. De

En ce qui concerne le principe *ultra petita*, il signifie que le juge ne peut pas accorder plus que ce qui est demandé. Or, ici, la question est de savoir si le juge peut accorder moins que ce qui est demandé. Certains juges en doutent.

Il se rallie à la proposition de loi de Mme Katrien Schryvers et M. Raf Terwingen. Il estime toutefois que l'amendement du gouvernement ferme à nouveau la porte.

Cet amendement dispose en effet que si une partie demande une réduction de l'indemnité de procédure, le juge peut accéder à cette demande après avoir pris l'initiative d'interroger les parties à ce propos. La proposition de loi de Mme Katrien Schryvers et M. Raf Terwingen dispose toutefois que le juge peut objecter d'office qu'il souhaite mettre cette question sur le tapis. L'amendement du gouvernement fait donc marche arrière.

III.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2.

Cet article modifie l'article 1022, alinéa 3, du Code judiciaire.

Le gouvernement présente un amendement (DOC 52 0930/002) tendant à remplacer l'article.

Etant donné que l'attribution au juge d'un pouvoir d'office est contraire aux droits de la défense et au débat contradictoire, l'amendement prévoit d'attribuer au juge un pouvoir d'interpellation.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) marque son accord sur l'attribution au juge d'un pouvoir d'interpellation. Elle estime toutefois que le texte français de l'amendement n'est pas clair.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) fait observer que l'amendement répond à l'office du juge actif. Elle y souscrit dès lors.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) constate que par son amendement n° 1, le gouvernement insiste sur la nécessité d'assurer un débat contradictoire, ce qui est

tegensprekelijkheid is echter zeer relatief in de situatie waar de ene partij vertegenwoordigd wordt door een raadsman, en de andere niet. Hij pleit er dan ook voor om de rechter in staat te stellen om deze aangelegenheid ambtshalve op te werpen. Zijn amendement nr. 3 strekt hiertoe.

De aanneming van dit amendement zal ertoe leiden dat de letter van de wet aangepast wordt aan de juiste sociale geest ervan. (DOC 52 0930/003).

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) meent dat het regeringsamendement niet alleen tegemoetkomt aan de verwachtingen op het terrein, maar tevens aan de bemerkingen van de heer Landuyt. Zij heeft dit wetsvoorstel neergelegd omdat in de praktijk heel wat rechters geconfronteerd worden met partijen die in persoon verschijnen doch niet weten dat zij zelf een vermindering van de rechtsplegingsvergoeding kunnen vragen. Er zijn rechters die beschroomd zijn om deze mogelijkheid ter zitting ter kennis te brengen omdat zij menen dat, aangezien de wet uitdrukkelijk stelt dat de partijen hiertoe zelf het initiatief moeten nemen, zij dan niet overeenkomstig de wet zouden handelen.

Het gaat te ver om te stellen dat de rechter ambtshalve moet ingrijpen. Het debat en de tegensprekelijkheid ervan zouden aldus niet meer gegarandeerd worden. Amendement nr. 1 staat de rechter toe om de partijen zonder enige schroom te bevragen over de rechtsplegingsvergoeding.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+ VI.Pro) meent dat de tekst van het amendement niet overeenkomt met de intenties van de vorige spreker aangezien het amendement nog steeds de woorden «op verzoek van een van de partijen» handhaaft. Hij stelt voor om deze woorden weg te laten. Hij dient daarom amendement nr. 2 in ter vervanging van het voorgestelde artikel. (DOC 52 0930/003)

Mevrouw Mia de Schamphelaere (CD&V), voorzitter van de commissie voor de Justitie, verduidelijkt dat overeenkomstig het regeringsamendement het verzoek van een van de partijen om de rechtsplegingsvergoeding te wijzigen, plaatsvindt na de ondervraging erover door de rechter.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) meent dat het regeringsamendement duidelijker geformuleerd kan worden door eenvoudigweg te stellen: «De rechter kan...». Aldus is er geen twijfel over de interpretatie van de voorgestelde regel.

De spreker dient amendement nr. 4 in dat ertoe strekt te bepalen dat voor geschillen die betrekking hebben op

logique. Le caractère contradictoire du débat est toutefois très relatif dans le cas où une partie est représentée par un conseil et l'autre pas. Il préconise dès lors de permettre au juge de soulever cette question d'office. C'est ce qu'il propose dans son amendement n° 3.

L'adoption de cet amendement permettra d'adapter la lettre de la loi à son esprit social juste. (DOC 52 0930/003).

Mme Katrien Schryvers (CD&V) considère que l'amendement du gouvernement répond à la fois aux attentes sur le terrain et aux observations de M. Landuyt. La raison pour laquelle elle a déposé la proposition de loi à l'examen est que, dans la pratique, de nombreux juges sont confrontés à des parties qui, bien qu'elles comparaissent en personne, ignorent qu'elles peuvent demander elles-mêmes une réduction de l'indemnité de procédure. Certains juges craignent de les informer de cette possibilité lors de l'audience car ils estiment que, la loi prévoyant expressément que ce sont les parties elles-mêmes qui doivent en prendre l'initiative, la procédure ne serait pas conforme à la loi.

Prévoir que le juge doit intervenir d'office serait excessif, car cela compromettrait le débat et le caractère contradictoire de celui-ci. L'amendement n° 1 autorise le juge à interpellier sans crainte les parties au sujet de l'indemnité de procédure.

M. Renaat Landuyt (sp.a+ VI.Pro) estime que le texte de l'amendement ne correspond plus aux intentions de l'intervenante précédente, étant donné qu'il maintient l'expression «à la demande d'une des parties». Il propose de supprimer ces mots et présente à cette fin un amendement n° 2 tendant à remplacer l'article proposé (DOC 52 0930/003).

Mme Mia de Schamphelaere (CD&V), présidente de la commission de la Justice, explique qu'aux termes de l'amendement du gouvernement, la demande d'une des parties de modifier l'indemnité de procédure est formulée après que le juge les a interpellées à ce sujet.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) considère que l'amendement du gouvernement pourrait être formulé plus clairement, en prévoyant simplement que «le juge peut...». Il n'y a alors aucun doute quant à l'interprétation de la règle proposée.

L'intervenant présente l'amendement n° 4 qui tend à préciser que, pour les litiges portant sur des demandes

in geld waarneembare bedragen, de rechtsplegingsvergoeding wordt bepaald volgens het toegekende bedrag en niet volgens het gevorderde bedrag. Meestal is het bedrag van de vordering immers het uitgangspunt voor de rechtsplegingsvergoeding. Iemand die te veel vraagt maar toch een bedrag krijgt toegekend, bekomt een rechtsplegingsvergoeding berekend op zijn oorspronkelijke (overdreven) vordering. Dit is niet rechtvaardig. In verhouding tot de afwijzing zou ook de rechtsplegingsvergoeding moeten worden herleid. Vandaar dat het aangewezen is uitdrukkelijk te bepalen dat de rechtsplegingsvergoeding wordt berekend volgens het toegekende bedrag. (DOC 52 0930/003).

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat amendement nr. 4 overbodig is aangezien de rechter overeenkomstig artikel 1017 van het Gerechtelijk Wetboek de gerechtskosten kan omslaan. De rechtsplegingsvergoeding maakt deel uit van de gerechtskosten. Dit standpunt wordt ook gehanteerd door de OVB. Vele rechters passen dit in de praktijk ook toe. Voorts merkt de spreker op dat het amendement een gerechtelijke achterstand zal creëren aangezien de aanpassing van de rechtsplegingsvergoeding pas gevraagd kan worden nadat het toegekende bedrag gekend is, dus op het einde van de rechtzaak.

Tot slot merkt hij op dat de theorie van het rechtsmisbruik in deze van toepassing is.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) betreurt deze zwakke argumentatie. Voorts acht hij het choquerend dat het kabinet van de minister zich opwerpt als de woordvoerder van de Orde van Vlaamse Balies.

De kern van de discussie is de vrees dat het amendement zou leiden tot de heropening van de debatten. De spreker stipt aan dat als een rechter vaststelt dat een van de partijen een verkeerd tarief toepast op het gevorderde bedrag, het zijn plicht is om dit aan te passen. Overeenkomstig zijn amendement nr. 4 is het uiteindelijke toegekende bedrag dan ook terecht doorslaggevend voor de rechter om de juiste rechtsplegingsvergoeding te bepalen.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) stipt aan dat overeenkomstig de redenering van de vorige spreker, partijen, die geconfronteerd worden met hoge vorderingen, bij afwijzing van die bepaalde vordering door de rechter, als verweerder een lagere rechtsplegingsvergoeding of desgevallend helemaal geen rechtsplegingsvergoeding kunnen bekomen voor het gedeelte van de vordering tegen dewelke zij zich hebben moeten verweren, desgevallend verzekeren. Dit is niet alleen onrechtvaardig maar strookt daarenboven ook helemaal niet met de bedoeling van de regeling inzake de rechtsplegingsvergoeding.

évaluables en argent, l'indemnité de procédure est fixée en fonction du montant accordé et non en fonction du montant demandé. En effet, le montant de la demande constitue généralement la base de calcul de l'indemnité de procédure. La partie qui réclame un montant excessif mais qui se voit néanmoins accorder un montant obtient une indemnité de procédure calculée sur sa demande initiale (excessive), ce qui est injuste. L'indemnité de procédure devrait aussi être réduite proportionnellement en fonction du rejet de la demande. Il serait dès lors préférable de mentionner explicitement dans la loi que l'indemnité de procédure est calculée en fonction du montant octroyé. (DOC 52 0930/003).

Le représentant du ministre répond que l'amendement n° 4 est superflu puisque le juge peut, en vertu de l'article 1017 du Code judiciaire, compenser les dépens. L'indemnité de procédure fait partie des dépens. L'Ordre du Barreau flamand soutient également ce point de vue, que beaucoup de juges appliquent aussi dans la pratique. L'intervenant fait également observer que l'amendement créera un arriéré judiciaire vu que l'adaptation de l'indemnité de procédure ne pourra être demandée qu'une fois que le montant octroyé sera connu, donc à la fin du procès.

Enfin, il signale qu'en l'espèce, la théorie de l'abus de droit est d'application.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) souligne la faiblesse de cette argumentation. Par ailleurs, il trouve choquant que le cabinet du ministre s'érige en porte-parole de l'Ordre du Barreau flamand.

Le nœud de la discussion est la crainte que l'amendement n'entraîne la réouverture des débats. L'intervenant fait observer que lorsqu'un juge constate qu'une des parties applique un tarif erroné au montant réclamé, il est obligé d'adapter ce tarif. En vertu de son amendement n° 4, le montant définitif octroyé est dès lors, à juste titre, déterminant pour la fixation par le juge du montant exact de l'indemnité de procédure.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) relève qu'à suivre le raisonnement de l'intervenant précédent, des parties confrontées à des demandes élevées pourraient, en cas de refus de cette demande spécifique par le juge, obtenir, en tant que défendeur, une indemnité de procédure moins élevée ou, le cas échéant, aucune indemnité du tout pour la partie de la demande contre laquelle elles ont dû se défendre, et éventuellement s'assurer. Ce serait injuste et serait en outre contraire à l'objectif de la réglementation en matière d'indemnité de procédure.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) benadrukt het belang van een eenduidige interpretatie van deze wetgeving.

Hij concludeert uit het voorgaande dat de rechter altijd rekening dient te houden met het afgewezen gedeelte van de vordering. Aldus is er geen heropening van de debatten vereist.

Deze verduidelijkingen indachtig, beaamt hij de stelling van de vertegenwoordiger van de minister dat zijn amendement nr. 4 overbodig is en wenst hij het derhalve in te trekken.

De vertegenwoordiger van de minister herhaalt zijn stelling dat de rechter op basis van artikel 1017, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de gerechtskosten kan omslaan.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) stelt vast dat als een vordering afgewezen wordt, de verweerder een rechtsplegingsvergoeding bekommt. Dus, voor het toegekende gedeelte van de vordering, bekommt de eiser een rechtsplegingsvergoeding. Voor de verweerder telt daarentegen het aandeel van de vordering dat hij heeft kunnen betwisten.

Artikel 1017, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek onderlijnt volgens de spreker deze interpretatie.

De spreker dient vervolgens amendement nr. 5 in tot aanvulling van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek met het volgende lid:

«Wanneer de zaak wordt afgesloten met een beslissing gewezen bij verstek, en geen enkele in het ongelijk gestelde partij ooit is verschenen, is het bedrag van de rechtsplegingsvergoeding dat van de minimumvergoeding. Evenzo indien het bedrag van de vordering niet wordt betwist.».

De indiener verduidelijkt dat een partij die zich niet de moeite getroost om naar de rechtbank te komen en bij verstek wordt veroordeeld, overeenkomstig het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 veroordeeld wordt tot het minimum. Wie beleefd is en verschijnt, betaalt direct meer rechtsplegingsvergoeding. Bij niet-betwisting heeft men er dus alle belang bij om verstek te laten. Wie echter afbetalingstermijnen wil bekomen en derhalve aanwezig is op de zitting, moet meer rechtsplegingsvergoeding betalen. Voor iemand die de vordering niet betwist, dient dus best ook de rechtsplegingsvergoeding tot het minimum te worden herleid. Het amendement schrijft dit principe in de wet. Artikel 6 van het koninklijk besluit wordt aldus overgenomen en aangevuld. (DOC 52 0930/003)

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) souligne l'importance d'une interprétation univoque de cette législation.

Il conclut de ce qui précède que le juge doit toujours tenir compte de la partie refusée de la demande, de sorte qu'aucune réouverture des débats n'est requise.

Compte tenu de ces éclaircissements, il souscrit à la thèse du représentant du ministre selon laquelle son amendement n° 4 est superflu et souhaite par conséquent le retirer.

Le représentant du ministre rappelle son point de vue, selon lequel le juge peut renverser les dépens en vertu de l'article 1017, alinéa 4, du Code judiciaire.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) constate que lorsqu'une demande est rejetée, le défendeur obtient une indemnité de procédure. Donc, pour la partie accordée de la demande, le demandeur obtient une indemnité de procédure. Ce qui compte en revanche pour le défendeur, c'est la partie de la demande qu'il a pu contester.

Selon l'intervenant, l'article 1017, alinéa 4, du Code judiciaire souligne cette interprétation.

Il dépose ensuite l'amendement n° 5, tendant à compléter l'article 1022 du Code judiciaire par l'alinéa suivant:

«Lorsque l'instance se clôture par une décision rendue par défaut et qu'aucune partie succombante n'a jamais comparu, le montant de l'indemnité de procédure est celui de l'indemnité minimale. Il en va de même si le montant de la demande n'a pas été contesté.».

L'auteur explique qu'une partie qui ne se donne pas la peine de se rendre au tribunal et qui est donc condamnée par défaut est, conformément à l'arrêt royal du 26 octobre 2007, condamnée au paiement de l'indemnité minimale. Par contre, celui qui a la politesse de comparaître paiera automatiquement une indemnité de procédure plus élevée. En cas de non-contestation, on a donc intérêt à se faire juger par défaut. Toutefois, si l'on souhaite obtenir des délais de paiement et est, par conséquent, présent à l'audience, il faudra payer d'emblée une indemnité de procédure plus élevée. Pour celui qui ne conteste pas la demande, le mieux sera donc également de réduire l'indemnité de procédure au minimum. L'amendement inscrit ce principe dans la loi. L'article 6 de l'arrêt royal susmentionné est donc repris et complété. (DOC 52 0930/003)

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) meent dat aangezien de rechter de partijen kan bevragen over de rechtsplegingsvergoeding dit amendement ondervangen wordt door het wetsvoorstel DOC 52 0930/001 en het daarop ingediende regeringsmandement nr. 1.

De heer Bert Schoofs (VB) is daarentegen van oordeel dat amendement nr. 5 meer rechtszekerheid biedt.

De vertegenwoordiger van de minister stipt aan dat de minister van Justitie de intentie heeft om tegen eind 2008 de wet van 21 april 2007 en het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 bij te sturen. Een globale aanpak is in deze te verkiezen boven een gefragmenteerde aanpassing van de wet.

*
* *

Amendement nr. 1 tot vervanging van het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

De amendementen nrs. 2 en 3, eveneens tot vervanging van het artikel, vervallen bijgevolg.

Amendement nr. 4 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 3. (nieuw)

Mevrouw Valérie Déom c.s. (PS) dienen amendement nr. 6 (DOC 52 930/003) in tot invoeging van een nieuw artikel, luidende:

«Art. 3. 1° In het eerste lid van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, tussen de woorden «in de kosten en erelonen van de advocaat» en de woorden «van de in het gelijk gestelde partij», de woorden «of de in artikel 728, § 3, bedoelde gevolmachtigde» invoegen.»;

2° in het zesde lid van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, tussen de woorden «voor de tussenkomst van de advocaat» en de woorden «van een andere partij», de woorden «of de in artikel 728, § 3, bedoelde gevolmachtigde» invoegen.».

Mevrouw Déom legt uit dat de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, zoals in het opschrift is vermeld, louter de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten van een advocaat regelt. Artikel 1022 (nieuw) van het Gerechtelijk Wetboek

Mme Katrien Schryvers (CD&V) estime qu'étant donné que le juge peut interroger les parties sur l'indemnité de procédure, la proposition de loi DOC 52 0930/001 et l'amendement n° 1 du gouvernement à celle-ci répondent à la problématique visée dans l'amendement n° 5.

M. Bert Schoofs (VB) estime en revanche que l'amendement n° 5 offre une plus grande sécurité juridique.

Le représentant du ministre souligne que le ministre de la Justice a l'intention d'adapter, d'ici fin 2008, la loi du 21 avril 2007 et l'arrêté royal du 26 octobre 2007. À cet égard, il serait préférable de procéder par une approche globale plutôt que d'adapter la loi de manière fragmentée.

*
* *

L'amendement n° 1 tendant à remplacer l'article est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Les amendements n°s 2 et 3, tendant également à remplacer l'article, deviennent dès lors sans objet.

L'amendement n° 4 est retiré.

L'amendement n° 5 est rejeté par 8 voix contre 3.

Art. 3. (nouveau)

Mme Valérie Déom et consorts (PS) présentent l'amendement n° 6 (DOC 52 930/003) tendant à insérer un nouvel article, libellé comme suit:

«Art. 3. 1° À l'alinéa 1^{er} de l'article 1022 du Code judiciaire, insérer les mots «ou du mandataire visé à l'article 728, § 3» entre les mots: «dans les frais et honoraires d'avocat» et les mots «de la partie ayant obtenu gain de cause»;

2° À l'alinéa 6 de l'article 1022 du Code judiciaire, insérer les mots «ou du mandataire visé à l'article 728, § 3» entre les mots «pour l'intervention de l'avocat» et les mots «d'une autre partie au-delà du montant de l'indemnité de procédure.».

Madame Déom explique que la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat organise, comme son intitulé l'indique, la répétibilité des seuls frais et honoraires d'avocat. En effet, le nouvel article 1022 du Code judiciaire prévoit expressément en son alinéa 1^{er} que «l'indemnité de procédure est

bepaalt in het eerste lid immers uitdrukkelijk dat «de rechtsplegingsvergoeding (...) een forfaitaire tegemoetkoming [is] in de kosten en erelonen van de advocaat van de in het gelijk gestelde partij.». Daaruit volgt dat een rechtzoekende die ervoor kiest om zich, waar mogelijk, te laten bijstaan door een vakbondsafgevaardigde, niet in aanmerking komt voor verhaalbaarheid van de kosten.

Ingevolge de goedkeuring van deze wet is de aard van de rechtsplegingsvergoeding echter gewijzigd; die dekt voortaan niet langer alleen de materiële verrichtingen die de advocaat van de winnende partij tijdens de rechtsgang stelt, maar tevens diens intellectuele prestaties.

Volgens de spreekster gaat het niet op dat de intellectuele prestaties die de vakbondsafgevaardigde levert bij het vertegenwoordigen van een werknemer voor de arbeidsrechtbanken, niet worden vergoed (artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek), hoewel ze op alle punten vergelijkbaar zijn met die van een advocaat.

Een gelijke behandeling van de advocaten en de vakbondsafgevaardigden wat de verhaalbaarheid betreft, is des te meer gegrond omdat fundamentele beginselen op het spel staan, zoals het recht op toegang tot een rechter, de gelijkheid van middelen, de vrijheid van vereniging en de vakbondsvrijheid, die zijn gewaarborgd bij de artikelen 23 en 27 van de Grondwet, de artikelen 6, § 1, 11 en 13 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, alsook bij de fundamentele beginselen van onze rechtsorde, met name de effectieve toegang tot de rechter en de gelijkheid van middelen.

Voorts mag de wet op de verhaalbaarheid niet tot gevolg hebben dat afbreuk wordt gedaan aan de vrije keuze van een werknemer om zich voor zijn verdediging in de rechtbank juridisch te laten bijstaan door een advocaat dan wel door een vakbondsafgevaardigde. Zulks zou immers ingaan tegen de vereisten van een eerlijk proces, die voortvloeien uit artikel 6 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, alsook uit het beginsel van de gelijkheid van middelen.

Zo mag een werknemer die door een advocaat wordt verdedigd, verhopend – indien hij het pleit wint – aanspraak te maken op de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten van zijn advocaat, terwijl zulks totaal uitgesloten is voor de bedragen die hij aan zijn vakbond verschuldigd is om zich door een vakbondsafgevaardigde juridisch te laten bijstaan.

Bovendien bevindt de werknemer die zich in rechte door een vakbondsafgevaardigde laat bijstaan, zich

une intervention forfaitaire dans les frais et honoraires d'avocat de la partie ayant obtenu gain de cause». Par conséquent, le justiciable qui choisit, dans les matières où cela est possible, de se faire assister par un délégué syndical ne peut bénéficier de la répétibilité.

Or, suite à l'adoption de cette loi, l'indemnité de procédure a changé de nature. Il ne s'agit plus seulement de couvrir les actes matériels accomplis en cours de procédure par l'avocat de la partie qui a obtenu gain de cause: cette indemnité couvre désormais également les prestations intellectuelles posées par l'avocat.

L'intervenante considère que rien ne justifie l'exclusion des prestations intellectuelles que pose le délégué syndical lorsqu'il représente un travailleur devant les juridictions du travail (art. 728, § 3, du Code judiciaire) et qui sont en tous points analogues à celles des avocats.

Un traitement identique des avocats et des délégués syndicaux en matière de répétibilité se justifie d'autant plus que sont en jeu des principes fondamentaux comme le droit d'accès à un juge, l'égalité des armes, la liberté d'association et la liberté syndicale, qui sont garantis par les articles 23 et 27 de la Constitution, les articles 6, § 1^{er}, 11 et 13 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et par les principes fondamentaux de notre ordre juridique de l'accès effectif au juge et de l'égalité des armes.

Par ailleurs, il ne faudrait pas que la loi sur la répétibilité aboutisse à porter atteinte au libre choix qu'a un travailleur de recourir, pour les besoins de sa défense en justice, à l'assistance juridique d'un avocat ou d'un délégué syndical. Cela constituerait en effet une violation des exigences du procès équitable découlant de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ainsi que du principe de l'égalité des armes.

Ainsi le travailleur défendu par un avocat peut-il espérer bénéficier, en cas de succès de sa cause, du mécanisme de répétibilité des frais et honoraires de son avocat alors que toute répétibilité est exclue pour les sommes qu'il doit verser à son syndicat pour bénéficier de l'assistance juridique de ce dernier.

De plus, le travailleur qui recourt à l'assistance d'un délégué syndical est, à l'égard de son employeur, dans

ten aanzien van zijn werkgever in een minder gunstige positie dan de werknemer die een advocaat inschakelt. De werkgever zal immers sneller geneigd zijn een rechtsvordering in te stellen tegen de eerste dan tegen de tweede, omdat hij in het eerste geval niet dreigt te worden veroordeeld tot het betalen van een – mogelijk aanzienlijke – rechtsplegingsvergoeding aan de werknemer.

De werknemer die zich in rechte wil laten bijstaan door zijn vakorganisatie, is dan ook ten onrechte benadeeld tegenover wie zich in rechte laat bijstaan door een advocaat.

Ten slotte zij erop gewezen dat de vrijheid van vereniging en de vakbondsvrijheid, die met name worden gewaarborgd door de artikelen 23, derde lid, 1°, en 27 van de Grondwet en artikel 11 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, voor de vakorganisatie het recht inhouden leden te hebben en daadwerkelijk hun belangen te kunnen behartigen.

Lidmaatschap van een vakorganisatie heeft onder meer het voordeel dat men zich bij een gerechtelijke procedure kan laten bijstaan door een vakbondsafgevaardigde. De wet betreffende de verhaalbaarheid zou er dan ook toe kunnen leiden dat lidmaatschap van een vakorganisatie veel minder aantrekkelijk wordt doordat, zoals hierboven al werd uiteengezet, de werknemer er voortaan alle belang bij heeft een advocaat in de arm te nemen.

Op termijn dreigt die wet er tersluiks toe te leiden dat de vakorganisaties een groot deel van hun ledenbestand verliezen, waardoor zij verplicht zullen zijn hun diensten inzake juridische bijstand aan werknemers die zich in rechte moeten verdedigen, af te bouwen en misschien zelfs af te schaffen. De werknemersbescherming zal aldus aan rijkdom en diversiteit verliezen, wat, tegen artikel 23 van de Grondwet in, een grote en onrechtvaardige stap achteruit zal betekenen voor de werknemersbescherming en de vakbondsvrijheid in België.

Om al die redenen strekt het voorgestelde amendement ertoe het evenwicht tussen de partijen bij een procedure te herstellen, ongeacht of ze door een advocaat dan wel een vakbondsafgevaardigde worden vertegenwoordigd, zodat beide partijen het voordeel van de verhaalbaarheidsregeling kunnen genieten.

De vertegenwoordiger van de minister verwijst in deze naar de zaken die aanhangig werden gemaakt bij het Grondwettelijk Hof. Hij stelt dan ook voor om de arresten

une position moins avantageuse que le travailleur qui a recours à un avocat; en effet, l'employeur sera plus enclin à soutenir une action en justice contre le premier que contre le second, puisque dans le premier cas, il sait d'avance qu'il ne prend pas le risque d'être condamné à verser au travailleur une indemnité de procédure dont le montant peut être considérable.

Le travailleur qui fait appel à la protection juridique de son organisation syndicale se retrouve par conséquent dans une situation injustement défavorisée par rapport à celui qui aurait fait appel à un avocat pour l'assister en justice.

Enfin, il convient de relever que la liberté d'association et la liberté syndicale, garanties notamment par les articles 23, al. 3, 1°, et 27 de la Constitution et par l'article 11 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, impliquent le droit pour les organisations syndicales d'avoir des membres et de pouvoir défendre effectivement les intérêts de ceux-ci.

Un des attraits de l'affiliation à une organisation syndicale est le fait de bénéficier de l'assistance juridique d'un délégué syndical pour être défendu au cours d'une procédure en justice. La loi sur la répétibilité pourrait dès lors priver l'affiliation à une organisation syndicale de travailleurs d'une grande part de son attrait puisque, comme il a été exposé ci-dessus, le travailleur a dorénavant tout intérêt à s'adresser à un avocat.

À terme, cette loi risque d'avoir pour effet insidieux de priver les organisations syndicales d'une part substantielle de leurs membres, ce qui aura pour conséquence de les contraindre à réduire, voire même à supprimer, leurs services d'assistance juridique aux travailleurs parties à un litige devant une juridiction. La protection des travailleurs y perdra en richesse et en diversité, ce qui constituera un recul majeur et injustifiable dans la protection des travailleurs et la liberté syndicale en Belgique en contradiction avec l'article 23 de la Constitution.

Pour ces différentes raisons, l'amendement proposé vise à rétablir l'équilibre entre les parties à une procédure, qu'elles soient représentées par un avocat ou un délégué syndical, pour qu'elles puissent l'une et l'autre bénéficier de la répétibilité.

Le représentant du ministre renvoie, à cet égard, aux affaires dont a été saisie la Cour constitutionnelle. Il propose dès lors d'attendre les arrêts de la Cour

van het Grondwettelijk Hof af te wachten alvorens hier op wetgevend vlak in te grijpen. Deze arresten zouden tegen eind oktober 2008 verwacht worden.

De minister zal binnenkort een wetsontwerp indienen tot wijziging van de wet van 21 april 2007. Amendement nr. 6 zal voorgelegd worden aan de werkgroep die dit wetsontwerp voorbereidt.

De heer Bert Schoofs (VB) herinnert eraan dat de vakbonden altijd geijverd hebben voor het doorbreken van het pleitmonopolie van de advocaten. Zij hebben dit in België ook bekomen. Dit amendement stelt evenwel dat dit een nadeel is voor diegenen die in een procedure, een beroep moeten doen op een syndicaal afgevaardigde. Hij meent dat deze kwestie kan opgelost worden door het afschaffen van de mogelijkheid tot pleiten van syndicale afgevaardigden.

Voorts stipt hij aan dit wetsvoorstel de verhaalbaarheid van de erelonen van advocaten betreft. Dit amendement heeft daar geen uitstaans mee.

De heer Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) sluit zich aan bij de beweegredenen van de indieners van amendement nr. 6.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) acht het aangewezen om de arresten van het Grondwettelijk Hof en de werkzaamheden van de werkgroep af te wachten.

Mevrouw Clotilde Nyssens (cdH) sluit zich hierbij aan.

De heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!) is het eens met de principes verwoord in amendement nr. 6.

Mevrouw Valérie Déom (PS) neemt er akte van dat haar amendement in overweging zal worden genomen door de werkgroep. Zij trekt het bijgevolg in.

*
* *

Amendement nr. 6 wordt ingetrokken.

*
* *

Constitutionnelle avant de légiférer. Ces arrêts seraient attendus pour la fin octobre 2008.

Le ministre déposera prochainement un projet de loi modifiant la loi du 21 avril 2007. L'amendement n° 6 sera soumis au groupe de travail qui prépare ce projet de loi.

M. Bert Schoofs (VB) rappelle que les syndicats ont toujours milité pour qu'il soit mis fin au monopole de plaidoirie des avocats. Ils sont parvenus à leur fin en Belgique. Toutefois, selon l'amendement à l'examen, cela constitue un désavantage pour les personnes qui, dans une procédure, doivent recourir à un délégué syndical. Il estime que ce problème peut être résolu en interdisant aux délégués syndicaux de plaider.

Il souligne ensuite que la proposition de loi à l'examen concerne la répétabilité des honoraires des avocats. L'amendement à l'examen n'a aucun rapport avec cela.

M. Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) souscrit aux arguments des auteurs de l'amendement n° 6.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime qu'il s'indique d'attendre les arrêts de la Cour constitutionnelle et les travaux du groupe de travail.

Mme Clotilde Nyssens (cdH) se rallie à ce point de vue.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!) souscrit aux principes formulés dans l'amendement n° 6.

Mme Valérie Déom (PS) prend acte du fait que son amendement sera pris en considération par le groupe de travail. Elle retire par conséquent son amendement.

*
* *

L'amendement n° 6 est retiré.

*
* *

Tijdens de vergadering 22 oktober 2008, bijeengeroepen om te stemmen over het geheel (art. 82.1, Rgt.), neemt de commissie kennis van de wetgevingstechnische nota waarin wordt voorgesteld om in de tekst, zoals hij werd geamendeerd, enkele correcties aan te brengen, die uitsluitend betrekking hebben op de vorm.

Inhoudelijk bestaat er weliswaar geen twijfel over dat het de rechter is die de partij ondervraagt, maar uit de zinsnede «in voorkomend geval verricht na zijn ondervraging, kan de rechter»/«*éventuellement formulée sur son interpellation, le juge peut*» blijkt dit niet zo duidelijk:

1° in het Nederlands betekent «zijn ondervraging» normaal de ondervraging van – en niet door – de rechter en kan «zijn» niet verwijzen naar een partij (vrouwelijk);

2° in het Frans kan «*son interpellation*» zowel de ondervraging van of door de rechter als de ondervraging van of door een van de partijen betekenen.

De vervanging van «verricht» door «gedaan» is zonder meer een taalcorrectie.

Het tekstvoorstel luidt als volgt:

«Art. 2. In artikel 1022, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden «Op verzoek van een van de partijen en op een met bijzondere redenen omklede beslissing, kan de rechter» vervangen door de woorden «Op verzoek van een van de partijen, dat in voorkomend geval wordt gedaan na ondervraging door de rechter, kan deze bij een met bijzondere redenen omklede beslissing»».

«Art. 2. À l'article 1022, alinéa 3, du Code judiciaire, les mots «À la demande d'une des parties, et sur décision spécialement motivée, le juge peut» sont remplacés par les mots «À la demande d'une des parties, éventuellement formulée sur interpellation par le juge, celui-ci peut, par décision spécialement motivée,»».

De commissie stemt in met deze wetgevingstechnische verbetering.

Au cours de sa réunion du 22 octobre 2008, convoquée en vue de voter sur l'ensemble (article 82.1, du Règlement), la commission prend connaissance de la note légistique, qui propose d'apporter quelques corrections purement formelles au texte tel qu'il a été amendé.

Sur le fond, il n'y a, certes, aucun doute sur le fait que c'est le juge qui interpelle la partie, mais les mots «éventuellement formulée sur son interpellation, le juge peut»/«*in voorkomend geval verricht na zijn ondervraging, kan de rechter*» ne sont, quant à eux, pas exempts d'ambiguïté:

1° en néerlandais, «*zijn ondervraging*» se comprend normalement comme signifiant l'interpellation du juge, et non par le juge, et «*zijn*» ne peut pas se rapporter à «*partij*» (qui est féminin);

2° en français, «*son interpellation*» peut signifier tant l'interpellation du ou par le juge que l'interpellation de ou par l'une des parties;

Le remplacement de «verricht» par «gedaan» dans le texte néerlandais est une simple correction linguistique.

Le texte proposé est le suivant:

«Art. 2. À l'article 1022, alinéa 3, du Code judiciaire, les mots «À la demande d'une des parties, et sur décision spécialement motivée, le juge peut» sont remplacés par les mots «À la demande d'une des parties, éventuellement formulée sur interpellation par le juge, celui-ci peut, par décision spécialement motivée»».

«Art. 2. In artikel 1022, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden «Op verzoek van een van de partijen en op een met bijzondere redenen omklede beslissing, kan de rechter» vervangen door de woorden «Op verzoek van een van de partijen, dat in voorkomend geval wordt gedaan na ondervraging door de rechter, kan deze bij een met bijzondere redenen omklede beslissing»».

La commission marque son accord sur cette correction d'ordre légistique.

Het geheel van het wetsvoorstel nr. 930, zoals wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt het wetsvoorstel nr. 1049.

De rapporteur,

Marie-Christine
MARGHEM

De voorzitter,

Mia
DE SCHAMPHELAERE

Bepaling die een uitvoeringsmaatregel vereist (Grondwet, art. 108):

geen.

L'ensemble de la proposition de loi n° 930, telle qu'elle a été corrigée sur le plan légistique, est adopté par 12 voix et une abstention. La proposition de loi n° 1049 devient dès lors sans objet.

La rapporteuse,

Marie-Christine
MARGHEM

La présidente,

Mia
DE SCHAMPHELAERE

Disposition qui nécessite une mesure d'exécution (article 108 de la Constitution):

néant.